

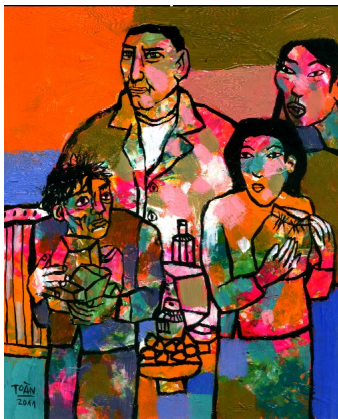
Trong quán c m ch 

Tác Giả: B o Tr n (Vi t b o)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

Ông M  tôi g p chi  u nay cao th  ng qu , c  m t trái tim to  n qu .

C  không  t người Vi t   M  cao ng o v   i, c  c i nh n “k  th ” v i t ng  p m  h  cho   k m h n m nh.



Minh h a c a họa sĩ Nguy n Kh nh To n.

Chi  u Ch  nh t, t i b ng d ng n i c n   i không mu n vào b p n u c m n a. T i n i Th o gh  ngang qu n h ng b n b nh m i, c m ch  g n g c đ ng Bolsa v  Brookhurst (Qu n Cam, California, n i r t đ ng người Vi t - BT) đ  mua hai ph n b nh x o v   n, ti n th , t i c ng muốn mua v i c i b nh tiêu  n th , xem m n b nh tiêu của qu n h ng n y ngon nh  th  nào m  c  em c a Th o n i   “ph i” gh  mua m i  n đ  xu ng Little S i G n.

T i đ t mua hai ph n b nh x o trước, rồi quay sang qu y h ng th c  n ng t đ  mua b nh tiêu. Đ  c  m t người khách đ ng   qu y h ng trước t i, v  b  đ ng b o b  b n h ng g i cho b  “t t c ” nh ng c i b nh tiêu n m trong khay b nh. T i h p t p h i b  b n h ng c n b nh tiêu không th  b o   h t r i. T i bu n t nh bu ng hai tiếng - “Th   !” , r i đ ng qua m t b n, không x p h ng n a. Th y v y, người khách hàng đ ng “g m th u” h t m  i m y c i b nh tiêu trong khay quay  i h i t i:

- Ch  muốn mua m y c i?

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Báo Trán (Việt báo)
Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

Tôi trả lời:

- Tôi chỉ mua hai cái thôi.

Bà khách, mà tôi quên hỏi tên, nên tôi tạm gọi là “bà khách bánh tiêu”, nói với bà bán hàng:

- Dì đừng lấy cho chị này hai cái đi.

Tôi quay sang cười với bà khách hàng, nói:

- Cám ơn chị. Tôi nghe cô em chúng quáng cáo bánh tiêu ở đây ngon nên mua thêm cho biết.

Bà khách bánh tiêu cũng cười:

- Chị không thấy tôi mua hết nguyên khay sao?

Bà khách bánh tiêu nhìn qua quầy hàng thấy cần ăn mua nói:

- Cho con hai hộp lớn sán ram, một hộp canh khoai qua, và đừng cho con thêm hai phần bánh xèo.

Bà bán hàng ngoái cổ vào phía nhà bếp gọi lớn trước khi bước sang quầy hàng cơm chay:

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Báo Trần (Việt báo)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

- Hai phần bánh xèo của Tám ơi.

Sau khi mua xong thức ăn rồi, bà khách bánh tiêu cũng đứng vào một góc quán hàng, gọi tôi, chờ bánh xèo. Bà nói:

- Bánh tiêu ở quán này ngon nhất vùng Little Saigon đó. Đưa qua đêm không nguội ăn cũng còn ngon.

Vừa lúc đó có một người Mỹ và một người Việt Nam bước vào. Ông Mỹ cầm chiếc vỉ nướng trên tay, nhúng nướng bánh cho người Việt Nam đứng xếp hàng trước. Anh chàng Việt Nam này còn rất trẻ, chiếc khăn nướng nướng trên đôi vai ba màu túi, nhúng nướng ăn một bữa luộm thuộm và dơ dáy làm sao. Anh gọi mua một hộp cơm phần ba món, có canh, một hộp cơm rang, thêm mấy món món của đồ riêng. Bà bán hàng vừa múc thức ăn vào hộp vừa nói với anh:

- Nhiều quá ăn sao hết.

Nhưng người khách hàng không mua gì nữa rồi nói chuyện với bà bán hàng, anh chọn sang một cốc lon coke lớn cho bà. Anh có vẻ vui vẻ và nhanh chóng đi ngay. Bà bán hàng vừa gói thức ăn vừa nói nhảm phân bua với tôi và bà khách bánh tiêu:

- Mấy người này là vậy đó, có ai cho thì mua lung tung, mua nhiều quá hàng bị t làm sao ăn hết.

Tôi ngạc nhiên nhìn bà bán hàng, rồi nhìn bà khách bánh tiêu như thốt mồm: “Ai là bán hàng mà phần này là khách mua nhiều bao giờ”. Bà khách bánh tiêu có vẻ hiểu ý tôi nên thì thào gì thích:

- Anh chàng này là một trong những người homeless (vô gia cư, không nhà cửa. BT) đó, họ cứ đứng xếp hàng trước cửa mấy tiệm bán đồ ăn chờ xem có ai cho gì không.

Trong quán cà phê

Tác Giả: Báo Trần (Việt báo)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

Bà bán hàng cà phê mớ ý cái túi thức ăn và nước uống trên một quầy nhỏ giao cho người khách homeless, bà nói: - “Hết thức ăn \$17.5” -, rồi chờ thêm tí nữa. Tôi cũng đứng nhìn xem anh homeless này có chờ bao nhiêu tí nữa mà dám tiêu nữa không và chờ cho một bữa cà phê chi nữa. Nhưng không có dấu hiệu gì chờ nữa là anh sẽ lấy tí nữa ra trả. Bà bán hàng nói lớn, trả lời không:

- Ai trả tiền cho “nó” đây?

Tôi nhìn quanh quầy không biết bà hỏi ai, vì trong quán hàng này, ngoài bà bán hàng, có tôi, bà khách bánh tiêu, và ông M, thì đâu còn ai nữa. Bà bán hàng nhìn người khách homeless đang giơ tay chờ đợi giao hàng, rồi nhìn sang bà khách bánh tiêu:

- Cô trả cho “nó” hả?

Bà khách bánh tiêu lắc đầu nói không, rồi quay sang tôi nói nhỏ:

- Tôi mua cho anh ta tí nữa thôi này.

Ông M, tay cầm một tờ \$20, này giơ đứng yên lòng chờ quầy hàng, thấy ồn ào nên lên tiếng hỏi:

- What are you guys saying? I don't understand. (Các vị đang nói chuyện gì vậy? Tôi không hiểu. BT)

Bà bán hàng lặng im, bà không biết phải trả lời ông M ra sao, bà đưa mắt nhìn bà khách bánh tiêu như như bà nói giúp. Bà khách bánh tiêu quay sang ông M giải thích:

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Báo Trán (Việt báo)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

- We are talking about this man. He bought too much food, but he has no money to pay. What can we help you, sir? Do you need to buy anything? (Chúng tôi đang nói về anh chàng này. Anh ta lßy quá nhißu đồ ăn nhßng không có tißn trß. Chúng tôi có thß giúp gì, thßa ông. Ông có cßn mua gì không ?). BT)

Ông Mß lßc đßu:

- No, I don't need anything. I promised to buy this man dinner. Just give him the food he wants. I will pay. (Không, tôi không cßn mua gì. Tôi đã hßa sß mua bßa tßi cho anh này. Bà hãy đßa đß ăn cho anh ßy. Tôi sß trß tißn. BT)

Bà khách bánh tiêu quay lßi nói vßi bà bán hàng:

- Ông Mß nói ßng trß tißn cho ngß ßi này.

Bà bán hàng há hßc mißng nhìn ngß ßi khách Mß, nhßng vßn chßa chßu đßa mßy gói thßc ăn cho ngß ßi khách homeless. Bà khách bánh tiêu nhßc lßi:

- Ông Mß nói dßi đßa đß ăn cho ngß ßi ta, ßng trß tißn.

Bà bán hàng lußng cußng thß hai gói thßc ăn và bßch nßc trên qußy. Ngß ßi khách homeless nhanh tay chßp lßy rßi phóng nhanh ra cßa.

Tôi ngßc nhiên nhìn ông Mß, ngß ßi đã rßng lòng chia chén cơm chißu nay cho ngß ßi homeless. Ông chßng khoßng trên dß ßi bßn mß ßi tußi thôi, khuôn mßt trßng trßo, thân hình thon gßn, mßnh khße, nhßng hình nhß là hßi bß tßt ß chân, vì ông phßi nhß vào chißc gßy chßng trên tay trong mßi bßc đß khßp khßnh. Ông vßa cßm tißn thßi lßi vßa cau mày hßi:

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Báo Trán (Việt báo)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

- What is going on? Why was there so much commotion in here? Why didn't she give the food to the customer? (Có chuyện gì đang xảy ra vậy. Sao anh ào thế? Sao bà ta không đưa thức ăn cho khách?. BT)

Một lần náa bà khách bánh tiêu phải nhờ giúp bà bán hàng:

- Because the saleswoman did not know who would pay for the food. That man is homeless, you know. (Bởi vì bà ấy không biết ai sẽ trả tiền để ăn. Anh chàng này là dân lang thang mà, ông thấy đấy!. BT)

Tôi thêm vào:

- That man ordered too much food for one person to eat. The saleswoman was just afraid that the homeless man was taking advantage of the people who were trying to help him. (Anh ta yêu cầu quá nhiều để ăn mà một người chỉ có thể ăn được một chút. Bà bán hàng e ngại ông ta lừa đảo người nghèo người chỉ có lòng tốt. BT).

Ông Mạnh Cường nói:

- It's ok. We still have jobs, we still have money. It is good that we can share with the less fortunate. We do whatever our heart says. How people act is their business. Don't judge them if we don't know their circumstances. Maybe he got more food because he wanted to save some for tomorrow, or perhaps to share with those who are in the same boat. (Không sao mà. Chúng ta vẫn còn có việc làm. Chúng ta vẫn còn có tiền. Chia sẻ cho người nghèo người chỉ có số phận không may là điều tốt. Chúng ta làm những điều mà trái tim mách bảo. Còn họ cần gì thì họ làm. Đó là việc riêng của họ. Đừng kể tội họ nếu họ không biết rõ tình trạng người ta thế nào. Có thể anh ấy lấy nhiều để ăn vì muốn để dành cho ngày mai hoặc có thể để chia cho người nghèo người cùng cảnh ngộ. BT)

Nói xong, ông Mạnh Cường quay về chỗ ngồi của mình ở quán hàng. Tôi, bà khách bánh tiêu, và bà bán hàng, đứng yên không nói chuyện gì nữa. Sau lưng chúng tôi mãi đến một phút sau, khi bà bán hàng đem ra một khay bánh xèo ra để lên quầy hàng trưng bày, chúng tôi mới hít

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Bäo Trän (Viãt bão)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

näi bãng hoãng.

Tôi väi tay läy túi thãc ăn cãa mình, trä tiän räi chào bà khách bán bánh tiêu đi ra xe. Tôi kä cho Thäo nghe chuyän ngäi i Mä trä tiän cãm cho ngäi homeless Viãt Nam. Thäo gät gä khen:

- Ông Mä đó thiät hay nghen.

Suät mät quãng đäng vä tôi im läng nghĩ läi chuyän väa xäy ra trong quán hàng cãm chay . Tôi cãm thãy có chút hä thän vì mình đã không có đäc mät täm lòng quäng đäi nhä ông Mä đó, mät ngäi khác chãng täc đã giúp đängäi đäng häng cãa tôi. Tôi đã không nghĩ đän cái viäc nhä nhoi tôi có thä làm là mua cho ngäi đäng häng khän khä đó mät phän cãm. Không nhäng thä, tôi còn có nhäng ý nghĩ coi thäng ngäi khách homeless vì... trä mà không chäu tìm viäc đi làm, chä biät säng näng nhä vào ngäi khác, vì... ngäi gì đâu mà....

Tôi ngäng ngừng khi nhä läi thái đä cãa mình khi đã cã tình bäc läi xa thêm mät chút näa, đä “räng chay” cho ngäi đäng häng homeless khäi “đäng chay mä” vào tôi trong lúc anh läng xäng chãy tä quäy hàng sang tä näc. ä nhä, täi sao tôi läi nông näi đän thä? Tôi không nghĩ đäc nhä ông Mä : “Đäng xét đoán ngäi khi không biät rõ hoàn cãnh cãa hä”.

Täi sao tôi không băn khoăn tä häi, biät đâu nhäng ngäi homeless này có nhäng cái khó khăn mà hä đang phäi phän đäu đä vät qua?

Täi sao tôi không nghĩ là có thä vì mät lý do nào đó nên hä không có cã häi đä tìm kiäm, giä väng đäc công viäc làm? Cũng có thä vì tuäi trä läm lä, nên hä đã väng mäc vào vòng lao lý, räi vì cái quá khä đen täi đó đã đäa hä vào tình cãnh hôm nay? Cũng có thä vì thät cã lä vän nên hä mäi trä thành homeless, không có mät chän näng thân, không biät ngày mai có gì ăn đä säng?!

Ông Mä tôi gäp chiäu nay cao thäng quá, có mät trái tim to län quá. Ông giúp ngäi mà không cãn biät là có bä läi đäng hay không. Ông cũng chãng quän ngäi là cái ngäi đäc ông giúp không cùng chung mät quä häng, xä sä väi ông. Tôi cũng cäu mong cho ngäi homeless Viãt Nam trä đó có thä thoát qua cãn đói nghèo hôm nay và sau này anh cũng sä bät chäc ông Mä

Trong quán cơm chay

Tác Giả: Bäo Trän (Viät bäo)

Thứ Năm, 30 Tháng 6 Năm 2011 06:16

ngày nào, đem bát cơm Phiêu Mä chia cho những người bất hạnh như anh.

Chủ Nhật, 19.6.2011

Bäo Trän (Theo Viät bäo 12.6.2011)
